

Budapest forró szeretettel fogadta a szovjet—magyar űrpárost

Kádár János pohárköszöntője a díszvacsorán

Hétfőn Budapestre érkezett az első szovjet—magyar űrpáros, Valerij Kubaszov, a Szojuz—36 parancsnoka és a világűrben elsőként járt magyar állampolgár, Farkas Bertalan kutató űrhajós, valamint Magyarai Béla kiképzett űrhajós. Velük együtt küldöttség érkezett fővárosunkba, Alekszej Jeliszejev űrhajós mérnöknek, a sikeresen végrehajtott szovjet—magyar űrvállalkozás földi repülésirányító parancsnokának a vezetésével.

A kozmonauták különgepe pontosan 10 órakor szállt le a Feriegyi repülőtéren. Már jóval az űrhajósok érkezése előtt budapestiek ezrei gyűltek össze az ünnepélyes fogadtatásra. Gyárak, intézmények kollektívái, a főváros lakosságának képviselői mellett ott voltak az űrhajósok hozzátartozói, és az egykori repülés bajtársak is eljöttek Pápáról.

Ünnepség a Parlament előtt

A fogadtatás pergő programja után Valerij Kubaszov, Farkas Bertalan és a többiek gépkocsikba szálltak, és az Országház előtti Kossuth Lajos térre indultak.

Végig a városban — a fellobogozott Üllői úton, a Múzeum és a Tanács körúton, a Bajcsy-Zsilinszky úton, az Alkotmány utcában tízezrek ünnepelték a közös kozmosziker hőseit, akiknek gépkocsisorra díszmotorosok kíséretében érkezett az ünnepélyes fogadtatás színhelyére, a Parlament épülete elé, a Kossuth Lajos térre. Itt csapatzászlóval felsorakozott a magyar néphadsereg díszzászlóalja.

Az űrhajósok fogadtatására megjelent Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Losonczy Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Benke Valéria, Gáspár Sándor, Havasi Ferenc, Korom Mihály, Maróthy László, Méhes Lajos, Németh Károly, Óvári Miklós, Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Apró Antal, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság elnöke, továbbá az Elnöki Tanács és a kormány számos tagja. Ott volt politikai, társadalmi, gazdasági, kulturális és tudományos

Az Elnöki Tanács és a Minisztertanács kitüntetései átnyújtása

Ezt követően a Parlament kupolacsarnokában a Népköztársaság Elnöki Tanácsa és a Minisztertanács kitüntetései átadásával folytatódott az események. Jelen voltak: Kádár János, Losonczy Pál, Lázár György, továbbá a fogadtatáson részt vett más magyar közéleti személyiségek. Ott volt Vlagyimir Pavlov, valamint Nyikolaj Szilcsenko vezére, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői főparancsnokának magyarországi képviselője és Vlagyimir Szivenok vezére, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregszámot parancsnoka. Losonczy Pál beszédében a Magyar Népköztársaság Elnö-

A repülőgépből kilépő Valerij Kubaszovot és Farkas Bertalant nagy tapsal, lelkes eljenzéssel fogadták. A nagy örömmel várt űrpárost és a többi kozmonautát Korom Mihály, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára köszöntötte szíves szóval elsőként. Ezután Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, Márta Ferenc akadémikus, az MTA Interkozmosz-tanácsának elnöke és Vlagyimir Jakovlevics Pavlov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete üdvözölte a közös űrkíséret szereplőit és a küldöttség tagjait.

A repülőter magyar és szovjet zászlókkal, orosz és magyar nyelvű feliratokkal feldíszített főépületéhez érkezett kozmonautákat forró szeretettel üdvözölték. A mosolygva integető űrhajósoknak fehér inges, piros nyakkendős úttörők virágcsokrokkal kedveskedtek.

életünk számos más vezető személyisége. Jelen voltak a fogadtatásnál a diplomáciai képviselők vezetői, katonai és légügyi attaséi, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének diplomatai, a kolónia-jának tagjai.

Valerij Kubaszovot és Farkas Bertalant katonai tiszteletadással fogadták. A szovjet—magyar űrrepülés hősei a tiszteletükre felsorakozott díszzászlóalj elé mentek és a csapatzászlónál tiszteletadást teljesítettek. Ezután elléptek a díszzászlóalj előtt és Farkas Bertalan jelentést tett Kádár Jánosnak az űrrepülés teljesítéséről. A Központi Bizottság első titkára meleg szavakkal köszöntötte a sikeresen végrehajtott szovjet—magyar űrvállalkozás résztvevőit, s jókívánságait fejezte ki nekik.

Ezt követően az ünnepségen részt vevő más közéleti vezetők üdvözölték a kozmonautákat, felcsendült a magyar és a szovjet himnusz. Úttörők virágcsokrokat nyújtottak át a vendégeknek, miközben eljeneztek az űrhajósokat, Valerij Kubaszov és Farkas Bertalan integetve köszönte meg a jókívánságokat. A szovjet—magyar űrpáros üdvözölte a diplomáciai képviselők jelenlevő vezetőit, a Szovjetunió nagykövetségének diplomatait és a kolónia képviselőit.

Az ünnepélyes fogadtatás a katonai díszzászlóalj díszmenetével zárult.

ki Tanácsa, a Minisztertanács és a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében köszöntötte az első szovjet—magyar közös űrutazás résztvevőit, Valerij Kubaszovot, a Szojuz—36 űrhajó parancsnokát, Farkas Bertalant, a Szojuz—36 űrhajó kutató űrhajósát, Magyarai Béla kiképzett űrhajóst, valamint Alekszej Jeliszejevet, az ünnepségre hazánkba érkezett szovjet küldöttség vezetőjét, a közös űrutazás földi repülésirányítója parancsnokát és a küldöttség tagjait.

Hazánk fiának első űrútját nagy nemzeti élményként élte át az ország — folytatta ezután. — Népünk szíve nyolc napig együtt dobogott

az űrvállalkozást sikerrel teljesítő kis közösségével. Teljesítményük nagyságának, jelentőségének elismeréseként az Elnöki Tanács Valerij Kubaszovnak és Farkas Bertalannak adományozza első ízben a „Magyar Népköztársaság Hőse” kitüntetést. Magyarai Bélát és Alekszej Jeliszejevet az Elnöki Tanács a „Magyar Népköztársaság Babérkoszorúval Ekesített Zászlórendjével” tünteti ki.

A Minisztertanács egyidejűleg Farkas Bertalannak és Magyarai Bélának az első szovjet—magyar űrrepülés tiszteletére alapított „A Magyar Népköztársaság Űrhajósa” kitüntető címet és jelvényt adományozza.

Elve az alkalommal, kifejezem köszönetünket a Szovjetunió legfelső párt- és állami vezetésének azért, hogy módot teremtett, lehetőséget nyújtott magyar űrhajós kozmoszba vezető útjának megvalósítására, a magyar tudó-

mány részvételére a világ élvonalában folyó kísérletekben. Pártunk és államunk vezetése a kitüntetések odaítélésével is hangsúlyozni kívánja, hogy a közös erőfeszítésnek, az elért tudományos sikernek és az emberi helytállás diadalának nagy, kiemelkedő jelentőséget tulajdonít a magyar—szovjet kapcsolatok, a magyar és a szovjet népbársága elmélyítésében is — mondotta Losonczy Pál, majd hosszan tartó taps közepette tűzte az ünnepelték mellé a kitüntetések. Ezután Kádár János, Lázár György szorított kezet velük.

Valerij Kubaszov és Farkas Bertalan köszönetet mondott a magas kitüntetésért. Hangsúlyozták, hogy a jövőben is minden erejükkel hozzá kívánnak járulni az Interkozmosz-program megvalósításához, újabb tudományos eredmények eléréséhez, a népeink közötti barátság elmélyítéséhez.

Koszorúzás a Hősök terén és a Szabadság téren

Délután Valerij Kubaszov és Farkas Bertalan a Hősök terén megkoszorúzták a magyar hősök emlékművét, a Szabadság téren pedig a szovjet hősök emlékművét.

Az eseményeken díszszázad sorakozott fel. A magyar közéleti vezetők társaságában ott

volt Magyarai Béla, az Alekszej Jeliszejev vezette szovjet küldöttség, valamint Vlagyimir Pavlov, Nyikolaj Szilcsenko és Vlagyimir Szivenok. Mindkét helyen budapestiek százaai köszöntötték nagy tapsal az űrpárost.

Előléptetés a Honvédelmi Minisztériumban

Ezután a Honvédelmi Minisztériumban folytatódott a délutáni eseménysorozat. A sikeresen végrehajtott szovjet—magyar közös tudományos űrprogramban való részvételükért, helytállásukért Valerij Kubaszovnak, Farkas Bertalannak és Magyarai Bélának díszserleget adott át a magyar nép nevében Korom Mihály, Alekszej Jeliszejevnek pedig díszírt adományozott a honvédelmi miniszter. A bensőséges ünnepségen — ahol jelen volt Borbándi Já-

nos, a Minisztertanács elnökhelyettese is — ezután felolvasták a díszparancsot arról, hogy a honvédelmi miniszter Farkas Bertalant, a magyar néphadsereg századosát *alezredessé*, Magyarai Béla századosát *örnaggyá* léptette elő az első szovjet—magyar űrrepülés során nyújtott kiemelkedő teljesítményért, illetve felkészülésért. Az előléptetésről ezúttal díszkötéses okmányt adott át Czinege Lajos az új főtiszteknek.

Baráti találkozó az MSZBT székházában

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság székházában Apró Antal, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, az MSZBT elnöke az MSZBT Aranykoszorús Kitüntető Jelvényét nyújtotta át Valerij Kubaszovnak, Farkas Bertalannak, Alekszej Jeliszejevnek és Magyarai Bélának. Hangsúlyozta: az első szovjet—magyar közös űrrepülés értékes hozzájárulás a tudomány, a technika fejlődésé-

hez, az Interkozmosz-program további sikeres megvalósításához. A baráti találkozón — amelyen részt vettek Berecz János és Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának tagjai, a KB osztályvezetői, Roska István külügyminiszter-helyettes, továbbá Vlagyimir Pavlov is — a kitüntetettek nevében a Szojuz—36 parancsnoka és kutató űrhajósa mondott köszönetet a magas elismerésért.

Díszvacsora az Országház Vadásztermében

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa este díszvacsorát adott az első szovjet—magyar űrrepülés résztvevőinek, Valerij Kubaszovnak és Farkas Bertalannak a tiszteletére a Parlament Vadásztermében.

A vacsorán részt vett Kádár János, Losonczy Pál, Aczél György, Benke Valéria, Gáspár Sándor, Korom Mihály, Maróthy László, Méhes Lajos, Németh Károly, Óvári Miklós, Sarlós István, Brutyó János,

Gyenes András, Apró Antal, valamint az Elnöki Tanács és a kormány számos tagja, továbbá politikai, társadalmi, gazdasági, kulturális és tudományos életünk több más vezető személyisége. Részt vett a vacsorán az Alekszej Jeliszejev vezette szovjet delegáció és Magyarai Béla, továbbá Vlagyimir Pavlov, Nyikolaj Szilcsenko és Vlagyimir Szivenok.

A baráti hangulatú díszvacsorán Kádár János pohárköszöntőt mondott.